

Glossaire du Commerce équitable

AFNOR (Association Française de Normalisation)

Organisme officiel français de normalisation, l'AFNOR créée en 1926 est reconnue d'utilité publique et placée sous la tutelle du ministère chargé de l'Industrie. Branche du CEN (Comité européen de normalisation), elle représente la France à l'ISO (International Organization for Standardization), c'est-à-dire l'Organisation internationale de normalisation. Depuis 2002, l'AFNOR a entrepris un travail pour l'élaboration d'une norme française pour le commerce équitable.

En janvier 2006, elle publie son [premier texte de référence](#) (AC X50-340) :

- Commerce équitable
- Les trois principes du commerce équitable
- Les critères applicables à la démarche du commerce équitable.

Cahier des charges

Document visant à définir au préalable les spécifications de bases d'un produit ou service à réaliser.

Certification

Processus d'attribution de certificats électroniques montrant qu'un produit ou service est conforme aux exigences d'un [cahier des charges](#) ou de spécifications techniques.

Commerce alternatif

Première dénomination historique du commerce équitable dans les années 60, manifestant une volonté de créer une alternative aux pratiques commerciales classiques, considérées comme génératrices d'inégalités.

Commerce équitable

« La plupart des acteurs se reconnaissent dans la définition suivante : le commerce équitable est un partenariat commercial fondé sur le dialogue, la transparence et le respect, dont l'objectif est de parvenir à une plus grande équité dans le commerce international. Le commerce équitable contribue au développement durable en offrant de meilleures conditions commerciales et en garantissant les droits des producteurs défavorisés, dans le cadre de modes de production respectueux de l'environnement. »

Source : <http://www.ecologie.gouv.fr/Commerce-equitable.html>

"Partenariat commercial qui vise un développement durable pour les producteurs exclus ou désavantagés. Il cherche à réaliser cela en proposant de meilleures conditions commerciales aux producteurs, en éduquant les consommateurs pour provoquer une prise de conscience, et en menant des campagnes.» (Définition officielle de l'EFTA (European Fair Trade Association), la Fédération Européenne de Commerce Équitable

Source : http://fr.ekopedia.org/Commerce_%C3%A9quitable

« Le Commerce Equitable est un partenariat commercial, fondé sur le dialogue, la transparence et le respect, dont l'objectif est de parvenir à une plus grande équité dans le commerce mondial. Il contribue au développement durable en offrant de meilleures conditions commerciales et en garantissant les droits des producteurs et des travailleurs marginalisés, tout particulièrement au Sud de la planète. Les organisations du Commerce Equitable (soutenues par les consommateurs) s'engagent activement à soutenir les producteurs, à sensibiliser l'opinion et à mener campagne en faveur de changements dans les règles et pratiques du commerce international conventionnel. » (Définition de FINE)

Commerce éthique

Commerce garantissant que les producteurs, les distributeurs et leurs salariés travaillent dans le respect des droits de l'homme, des normes fondamentales de l'Organisation Internationale du Travail (OIT) et éventuellement de critères de protection de l'environnement. Toutefois, la définition du commerce éthique n'étant pas établie concrètement, tout acteur économique soucieux de minimiser certains des manquements du commerce conventionnel vis-à-vis de ces aspects sociaux ou environnementaux, peut qualifier sa démarche d'éthique.

Commerce solidaire

Commerce spécifique dans lequel le consommateur soutient par son achat une organisation de solidarité (productrice ou bénéficiaire des revenus de la vente). Ses critères de définition sont moins globaux que ceux du commerce équitable car il n'y a pas de contrôle de l'ensemble des modalités de production et de transformation. C'est avant tout une initiative de solidarité dans le processus. D'autre part, il ne s'agit plus ici de commerce international et de solidarité Nord-Sud, mais plus souvent de solidarité dans un cadre national. Pour exemple, on peut citer les entreprises d'insertion qui embauchent un personnel ciblé et habituellement marginalisé du marché de l'emploi. Le commerce solidaire relève de l'économie sociale et solidaire.

Plusieurs alternatives au commerce conventionnel existent : le commerce équitable, le commerce éthique, le commerce solidaire et le commerce alternatif. Elles ont des définitions, des référentiels et des portées différentes synthétisées dans un tableau consultable en ligne :

<http://www.commerceequitable.org/111/>

Consommation officielle

Les institutions suivantes ont choisi de consommer officiellement un café labellisé Max Havelaar : le Parlement européen ; le Palais de l'Élysée ; l'Hôtel Matignon ; l'Assemblée nationale ; le Sénat ; le Ministère des Affaires Étrangères ; le Ministère de l'Environnement ; les Conseils Régionaux d'Ile-de-France, du Nord-Pas-de-Calais, des pays-de-la-Loire et d'Aquitaine ; les Crous de Strasbourg, Paris et Versailles ; et de nombreuses municipalités...

Développement durable

Mode de développement économique cherchant à concilier le progrès économique et social et la préservation de l'environnement, considérant ce dernier comme un patrimoine à transmettre aux générations futures.

Développement local

Initiatives mises en place, dans un cadre d'actions partenariales, par les acteurs intéressés à l'amélioration des conditions de vie dans leur environnement immédiat. Les objectifs incluent l'amélioration de l'environnement économique et social, par exemple au travers des coopératives de producteurs.

Economie sociale et solidaire

Sorte de *troisième voie* ou **tiers secteur** entre le secteur capitaliste dont le but est la rentabilisation des investissements par la recherche de profit, et le secteur public dont l'activité cherche à satisfaire ce qu'il juge être l'intérêt général. L'économie sociale et solidaire désigne l'ensemble des activités tendant à la démocratisation de l'économie à partir d'engagements citoyens visant à renforcer la cohésion sociale et la création d'emplois (exemple le micro crédit). Si le terme économie solidaire peut se référer à la fois aux initiatives du secteur public comme du secteur privé, le terme économie sociale désigne le « tiers secteur », composé d'associations, de coopératives et de mutuelles. Les 2 démarches s'inscrivent dans une dimension collective à vocation sociale qui va au-delà de l'économique (création d'emplois, insertion, préservation de l'environnement, offre de produits ou services à haute utilité sociale...) et pourrait répondre à la devise « **Entreprendre autrement** ».

Équité (TLF)

Empr. au lat. class. *aequitas*, *-atis* « esprit de justice, égalité, juste proportion »

A.— (Principe impliquant l') appréciation juste, (le) respect absolu de ce qui est dû à chacun.

B.— *P. méton.* [Équité en tant que qualité]

1. [Équité d'une pers.] Sens de l'équité; attitude, comportement conforme à l'équité.

2. [Équité d'un acte, d'une attitude, d'un fait] (Sa) conformité à l'équité.

Fairtrade

Le terme anglais pour désigner le Commerce Equitable. En anglais le mot "fair" signifie "juste" et "trade" commerce.

FINE

Réseau informel fondé en 1998 regroupant 4 fédérations internationales de commerce équitable :

- FLO (Fairtrade Labelling Organizations) International, gestionnaire du système de certification international
- EFTA (fédération des importateurs spécialisés)
- NEWS (fédération des boutiques spécialisées)
- IFAT (fédération internationale des organisations de commerce équitable)

FLO (Fair Trade Labelling Organizations International)

Créé en 1997, FLO est le seul organisme international de certification du commerce équitable. Son objectif est de permettre le développement durable des producteurs et artisans les plus défavorisés.

IFAT : *International Federation for Alternative Trade* ou *International Fairtrade Association* retient les critères suivants (Les 9 critères de l'IFAT) :

- création d'opportunités pour les producteurs économiquement défavorisés
- transparence et responsabilité
- construction de compétences
- promotion du commerce équitable
- juste prix
- égalité homme-femme devant le salaire, le travail, le poste selon la compétence, etc.
- conditions de travail

- respect du droit des enfants
- protection de l'environnement

Label

Système de reconnaissance de la qualité particulière d'un produit ou d'un service par rapport à certains critères définis par un cahier des charges; il informe les consommateurs sur les caractéristiques et les niveaux de qualité des produits ou services. Tous les systèmes de labellisation sont volontaires, contrairement à *l'étiquetage* qui est en partie obligatoire. Dès lors, seuls les producteurs qui le souhaitent soumettent un ou plusieurs de leurs produits à la labellisation.

Lobbying

Influence exercée par un groupe de pression ou groupe d'intérêt sur un pouvoir public ou privé. Le lobbying est utilisé par les acteurs du commerce équitable pour promouvoir et négocier auprès des pouvoirs publics des échanges commerciaux équitables à plus grande échelle. La Plate Forme pour le Commerce Equitable permet aux différents acteurs qui la composent de parler de manière concertée lors des négociations nationales et internationales.

Marque

Signe servant à distinguer les produits d'un fabricant, les marchandises d'un commerçant ou d'une collectivité. Il existe une distinction entre une marque d'entreprise privée et une marque en nom collectif. Max Havelaar utilise pour sa part une marque en nom collectif, car plusieurs entreprises apposent son logo sur leurs produits.

Max Havelaar

Titre d'un roman néerlandais écrit au 19e siècle par Edouard Douwes Dekker. Son héros humaniste, Max Havelaar, dénonce l'oppression des paysans d'Indonésie par un système commercial injuste fondé sur l'exploitation des plus pauvres. Les Néerlandais créent en 1988 l'association Max Havelaar et le label du commerce équitable.

Norme

Standard établi par consensus au sein d'une instance reconnue par les pouvoirs publics qui garantit un niveau d'exigence pour une activité donnée et une qualité constante aux produits et services considérés. Son application n'est pas obligatoire mais conditionne parfois le droit de bénéficier d'une appellation contrôlée ou d'un label. En France, l'[AFNor](#) (définition n°40) élabore et édite les normes, et coordonne le système français de normalisation.

Plate forme pour le Commerce équitable

Créée en 1997, elle est le seul organisme national de représentation des acteurs du commerce équitable. Elle assure la promotion et la défense du commerce équitable en France et est à l'origine de la Charte du Commerce Equitable.

Les structures membres de la **PFCE** se reconnaissent autour des principes suivants :

- assurer une **juste rémunération** du travail des producteurs et artisans les plus défavorisés, leur permettant de satisfaire leurs besoins élémentaires,
- garantir le respect des **droits fondamentaux** des personnes,
- instaurer des **relations durables** entre partenaires économiques,

- favoriser la préservation de l'**environnement**,
- proposer aux consommateurs des **produits de qualité**.

Prix juste

Le commerce équitable garantit au producteur un revenu décent, grâce à la fixation d'un « prix juste » négocié. Ce prix doit couvrir les frais de production, les besoins élémentaires du producteur et doit permettre des bénéfices suffisants pour l'amélioration des conditions de vie de la communauté. Les prix sont fixés conjointement par les organismes de commerce équitable et les producteurs. Le prix juste, parce qu'il est garanti à long terme, permet aux producteurs d'obtenir un revenu stable, même pendant les périodes de crise, par exemple dans le cas d'un effondrement des cours de certaines matières premières (café, cacao, sucre...). Cependant, l'ambiguïté de la notion de prix juste demeure. Il est effectivement difficile de définir ce qu'est un niveau de vie décent.

Quinzaine du commerce équitable 28 avril-13 mai 2007

Coordonné par la Plate Forme Pour le Commerce Équitable (PFCE), la 'Quinzaine du Commerce Équitable' est devenue en 7 ans un événement incontournable dans toute la France. **Voir** : <http://www.quinzaine-commerce-equitable.com/>

Sources utilisées :

<http://www.maxhavelaarfrance.org/lexique.htm>

Lexique Max Havelaar

http://education.france5.fr/commerce-equitable/eleves/en_savoir_plus/glossaire.html

Petit glossaire de France5

http://www.commerceequitable.org/uploads/media/Glossaire_03.pdf

Le commerce équitable & ses acteurs en 40 mots - petit glossaire.